

ỦY BAN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH
**SỞ LAO ĐỘNG
THƯƠNG BINH VÀ XÃ HỘI**

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Số: 6614 /SLĐTBXH-GDNN
V/v thông tin “Chương trình tập huấn ngắn hạn về Thiết kế kỹ thuật khuôn mẫu” do Văn phòng Kinh tế và Văn hóa Đài Bắc tại Thành phố Hồ Chí Minh tổ chức.

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 22 tháng 3 năm 2018

TRƯỞNG CAO ĐẲNG LÝ TỰ TRỌNG
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

Kính gửi:

Số: 178
ĐẾN Ngày: 23/3/18
Chuyển: *[Signature]*
Lưu hồ sơ số: *[Signature]*

- Hiệu trưởng các trường Cao đẳng;
- Hiệu trưởng các trường Trung cấp;
- Thủ trưởng các cơ sở giáo dục nghề nghiệp.

[Signature] Thực hiện chỉ đạo của Ủy ban nhân dân Thành phố được truyền đạt tại Công văn số 14163/VP-VX ngày 30 tháng 10 năm 2017 của Văn phòng Ủy ban nhân dân Thành phố về việc phối hợp đào tạo nghề cho giáo viên cơ khí.

Sở Lao động - Thương binh và Xã hội thông tin đến Thủ trưởng các đơn vị về “Chương trình tập huấn ngắn hạn về Thiết kế kỹ thuật khuôn mẫu” do Văn phòng Kinh tế và Văn hóa Đài Bắc tại TP. Hồ Chí Minh tổ chức, cụ thể như sau:

- **Thời gian:** 16/7/2018 đến 28/7/2018 (02 tuần);
- **Nội dung:** nâng cao năng lực chuyên môn và hiểu rõ hơn về các công nghệ khuôn đúc của Đài Loan như: Thiết kế và ứng dụng sáng tạo khuôn mẫu thực phẩm, thực hành chế tác mẫu nhanh,...đồng thời thực tế tham quan các doanh nghiệp ứng dụng khuôn mẫu để sản xuất;
- **Chi phí:** 600 USD, bao gồm: chi phí đưa đón đoàn, chỗ ở - phòng 02 người, học phí, giáo trình, tiền ăn, chi phí giao thông, bảo hiểm du lịch và không bao gồm: vé máy bay khứ hồi, phí VISA;
- **Cách thức đăng ký tham gia:** các đơn vị có nhu cầu đăng ký theo mẫu đơn đính kèm, gửi bản scan về hộp thư của Sở Lao động – Thương binh và Xã hội (phòng Giáo dục nghề nghiệp – email: gdn.slđtbxh@tphcm.gov.vn), trước ngày **15/5/2018**. Sở Lao động – Thương binh và Xã hội sẽ tổng hợp và gửi đăng ký cho Văn phòng Kinh tế và Văn hóa Đài Bắc tại thành phố Hồ Chí Minh.

(Thông tin chi tiết khóa học được gửi kèm theo)

Sở Lao động – Thương binh và Xã hội thông tin và đề nghị Thủ trưởng các đơn vị quan tâm triển khai thực hiện./ *[Signature]*

Nơi nhận:

- Như trên;
- GD, các PGD Sở (để báo cáo);
- VP KT&VH Đài Bắc tại Tp.HCM (để biết);
- Lưu: VT, P.GDNN (CTh).



Người ký: Sở Lao động -
Thương binh và Xã hội
Email: slđtbxh@tphcm.gov.vn
Cơ quan: Thành phố Hồ Chí Minh
Thời gian ký: 22.03.2018
16:04:41 +07:00

KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC
[Signature]
Nguyễn Văn Lâm

駐胡志明市台北經濟文化辦事處

Taipei Economic and Cultural Office in Ho Chi Minh City

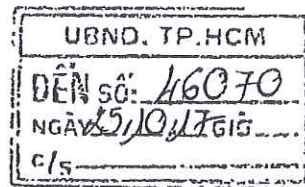
336 Nguyen Tri Phuong St., District 10, HCMC, Vietnam

Tel : 84-8-38349160 ~ 5 Fax : 84-8-38349166

Website: www.roc-taiwan.org/vnsgn

Số: 106 021 261 30

v/v: Phối hợp đào tạo nghề cho giáo viên cơ khí



Kính gửi: Ủy Ban Nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh

Văn phòng Kinh tế và Văn hóa Đài Bắc tại Thành phố Hồ Chí Minh kính chào Ủy ban Nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh và xin trao đổi một số nội dung sau:

Nhằm phối hợp chính sách của Ủy ban Nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh trong việc chú trọng thúc đẩy phát triển mạnh 4 ngành công nghiệp trọng yếu là ngành cơ khí, chế biến lương thực - thực phẩm, hoá chất - nhựa - cao su và ngành điện tử - công nghệ thông tin, đồng thời cũng nhằm tạo cơ hội cho các giáo viên, nghiên cứu viên cơ khí chuyên ngành đến Đài Loan tham quan tìm hiểu tình hình phát triển công nghệ kỹ thuật chế tạo khuôn mẫu (cơ khí), nhằm góp phần hỗ trợ đáp ứng nhu cầu nhân lực các doanh nghiệp Đài Loan đang đầu tư trên địa bàn Thành phố Hồ Chí Minh. Phòng Giáo dục-Văn phòng Kinh tế và Văn hóa Đài Bắc tại TP.HCM phối hợp cùng Trường Quốc tập Khoa học Kỹ thuật Cao Hùng tổ chức "Chương trình tập huấn ngắn hạn về Thiết kế kỹ thuật khuôn mẫu" từ ngày 16/7/2018 đến ngày 28/7/2018, tổng cộng 2 tuần. Chương trình này giúp các giáo viên, nghiên cứu viên nâng cao năng lực chuyên môn và hiểu rõ hơn về các công nghệ khuôn đúc của Đài Loan như: Thiết kế và ứng dụng sáng tạo khuôn mẫu thực phẩm, thực hành chế tác mẫu nhanh v.v. đồng thời thực tế tham quan các doanh nghiệp ứng dụng khuôn mẫu để sản xuất.

Người tham dự chỉ trả vé máy bay khứ hồi (Việt Nam-Đài Loan); phí visa; phí tham dự Khóa học là 600 Đô la Mỹ (đã gồm chi phí đưa đón đoàn, chỗ ở (phòng 2 người), học phí, giáo trình, tiền ăn, chi phí giao thông, bảo hiểm du lịch).

Kính đề nghị Ủy ban Nhân dân TP.HCM hỗ trợ thông báo rộng rãi thông tin chương trình, chỉ định đơn vị làm đầu mối liên hệ, giới thiệu giáo viên đăng ký tham gia chương trình này.

Chúng tôi xin đính kèm kế hoạch tổ chức, nội dung khóa học trong thời gian 2 tuần và mẫu đơn đăng ký ghi danh. Người được giao nhiệm vụ liên hệ là Cô Thanh Lài, điện thoại: 08.38349160 ext 2202 fax: 08.38349180, email: eduvietnam@mail.moe.gov.tw.

Văn phòng Kinh tế và Văn hóa Đài Bắc tại TP. Hồ Chí Minh xin gửi đến Ủy ban Nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh lời cảm ơn và lời chào trân trọng nhất.

Thành phố Hồ Chí Minh, Ngày 19 tháng 10 năm 2017

Kính gửi: Ủy ban Nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh



ĐẠI HỌC QUỐC LẬP KHOA HỌC KỸ THUẬT CAO HÙNG
Chương Trình Tập Huấn Ngắn Hạn Về Thiết Kế Kỹ Thuật Khuôn Mẫu
Năm 2018

Căn cứ thực hiện:	Chương trình lần này dựa trên “Thỏa thuận hợp tác giáo dục giữa hai nước Đài Loan - Việt Nam”, nhằm tăng cường mối quan hệ giao lưu hợp tác giữa hai nước; Chương trình tạo cơ hội cho các giáo viên, nghiên cứu viên cũng như người có hứng thú với công nghệ thiết kế khuôn mẫu nhân dịp hè đến Đài Loan tham gia khóa học về kỹ thuật khuôn mẫu tạo điều kiện nâng cao năng lực chuyên môn cũng như trải nghiệm thực tế và giao lưu văn hóa.
Đơn vị tổ chức:	Trường Đại học Quốc lập Khoa học Kỹ thuật Cao Hùng (Đại học Quốc lập Khoa Học Ứng Dụng Cao Hùng)
Quy hoạch chương trình:	Phòng hợp tác quốc tế trường Đại học Quốc lập Khoa học Kỹ thuật Cao Hùng (Đại học Quốc lập Khoa Học Ứng Dụng Cao Hùng)
Thời gian tập huấn:	Từ chủ nhật ngày 16/7/2018 đến thứ bảy ngày 28/7/2018, tổng cộng hai tuần.
Địa điểm tập huấn:	Khoa kỹ thuật khuôn mẫu, Trường Đại học Quốc lập Khoa học Kỹ thuật Cao Hùng (Đại học Quốc lập Khoa Học Ứng Dụng Cao Hùng) (No. 415, Jian Gong Rd, Kaohsiung City)
Ngôn ngữ sử dụng trong quá trình học:	Tiếng hoa, tiếng việt
Số lượng tổ chức đoàn:	20-40 người, nếu số lượng đăng ký không đạt 20 người, sẽ không mở lớp
Điều kiện đăng ký:	Hệ đang là giáo viên, nghiên cứu viên, nhân viên kỹ thuật có liên quan đến ngành kỹ thuật cơ khí
Chi phí tự chi trả:	Học viên phải tự chi trả các chi phí gồm vé máy bay khứ hồi Việt Nam-Đài Loan, phí xin visa và 600 Đô la Mỹ chi phí tập huấn (gồm chi phí đưa đón đoàn, kí túc xá (phòng 2 người), học phí, giáo trình, tiền ăn, chi phí giao thông, bảo hiểm du lịch với mức bồi thường 1 triệu đài tệ).
※ Đưa đón sân bay bằng xe du lịch được sắp xếp vào thời gian cố định. Nếu học viên có yêu cầu đưa đón ngoài thời gian được sắp xếp hoặc yêu cầu đưa đón bằng các phương tiện giao thông khác thì sẽ phải trả phí riêng.	
Cách thức đăng ký:	Học viên có nhu cầu đăng ký tham gia, điền đầy đủ thông tin vào phiếu đăng ký (có dán ảnh), sau đó gửi bản scan vào email phòng Giáo dục-Văn phòng Đài Bắc tại TPHCM Email: eduvietnam@mail.moe.gov.tw và email của đơn vị tổ chức Email: qboffice03@kuas.edu.tw (Ms Yi-Hsin Wu) trước ngày 25/5/2018. Đơn vị tổ chức sẽ thông báo danh sách trúng tuyển và thông báo đóng phí, thông tin đặt vé máy bay cho học viên trước ngày 1/6/2018.
Hình thức đóng phí	Những người có tên trong danh sách trúng tuyển vui lòng đóng phí 600 Đô la Mỹ cho Văn phòng Kinh tế và Văn hóa Đài Bắc tại TPHCM trước ngày 15/6/2018. Vui lòng chuẩn bị tiền Đô la Mỹ, không nhận những loại tiền khác.
Cách thức liên hệ:	Phòng Giáo dục-Văn phòng Đài Bắc tại TPHCM Điện thoại: 028.38349160 ext 2202-2204 Email: eduvietnam@mail.moe.gov.tw Ms: Nguyễn Thị Thanh Lài
	Phòng Hợp tác Quốc tế-Trường Đại học Khoa học Kỹ thuật Cao Hùng Địa chỉ: No. 415, Jian Gong Rd, Kaohsiung City, 80778 Tel: +886-7-3814526 ext. 2733 Email: a0995870@kuas.edu.tw Ms. Yi-Hsin Wu

Lịch học chương trình tập huấn ngắn hạn về thiết kế kỹ thuật khuôn mẫu năm 2018

Tuần thứ I

	7/16 Thứ hai	7/17 Thứ ba	7/18 Thứ tư	7/19 Thứ năm	7/20 Thứ sáu	7/21 Thứ bảy	7/22 Chủ nhật
10:00-12:00	Đến Cao Hùng VietJet Air VJ 886 (Ghi chú 1)	Bài 1 Thiết kế mẫu sản phẩm đồ chơi thông minh	Bài 3 Chế tác mẫu nhanh	Tham quan nhà máy	Chương trình đặc biệt (Ghi chú 2)	Chương trình du lịch Đài Nam 1 ngày	Ngày nghỉ (ghi chú 3)
12:00-14:00		Ăn trưa	Ăn trưa	Ăn trưa	Ăn trưa		
14:00-16:00	Giới thiệu về trường	Bài 2 Thực hành thiết kế mẫu sản phẩm đồ chơi thông minh	Bài 4 Thực hành chế tác mẫu nhanh	Bài 5: Thực hành chế tác khuôn silicon	Chương trình đặc biệt		
17:30-20:00	Ăn tối	Ăn tối	Ăn tối	Ăn tối	Ăn tối		

Ghi chú 1 :

Chuyến bay VJ 886 : VietJet Air (Ho Chi Minh City – Kaohsiung)

Chủ nhật: Xuất phát từ Ho Chi Minh City (SGN) lúc 07:50

Đến Kaohsiung (KHH) lúc 11:40

Ghi chú 2 :

Chương trình đặc biệt gồm: Luyện thái cực quyền, các môn thể thao hoặc các lớp học chế tác đồ thủ công.

Lịch học chương trình tập huấn ngắn hạn về thiết kế kỹ thuật khuôn mẫu năm 2018

Tuần thứ hai

	7/23 Thứ hai	7/24 Thứ ba	7/25 Thứ tư	7/26 Thứ năm	7/27 Thứ sáu	7/28 Thứ bảy
10:00-12:00	Bài 6 Thiết kế và ứng dụng khuôn mẫu thực phẩm sáng tạo	Bài 7 Giới thiệu công nghệ in 3D	Tham quan thành phố 1	Bài 9 Thực hành tạo khuôn mẫu kim loại	Bài 11 Quy trình sản xuất hạt nhựa tự động	Tiễn sân bay VietJet Air VJ 885 (ghi chú 4)
12:00-14:00	Ăn trưa	Ăn trưa	Ăn trưa	Ăn trưa	Ăn trưa	
14:00-16:00	Chương trình đặc biệt	Bài 8 Thực hành với công nghệ in 3D	Tham quan thành phố 2	Bài 10 Định hình khuôn kim loại tự động hóa	Bài 12 Quy trình sản xuất màng nhựa mỏng	
17:30-20:00	Ăn tối	Ăn tối	Ăn tối	Ăn tối	Tiệc bế mạc	

Ghi chú 3 :

Cung cấp xe du lịch cho học viên tự sắp xếp lịch trình.

Ghi chú 4 :

Chuyến bay VJ 885 : VietJet Air (Kaohsiung – Ho Chi Minh City)

Thứ bảy: Xuất phát từ Kaohsiung (KHH) lúc 12:40

Đến Hồ Chí Minh (SGN) lúc 15:10

2018 年模具技術開發短期班報名表

MẪU ĐĂNG KÝ THAM DỰ

Lớp tập huấn ngắn hạn về thiết kế kỹ thuật khuôn mẫu năm 2018

中文姓名 Họ tên		性別 Giới tính		照片 (Ảnh 4x6)
國籍 Quốc tịch		生日 Ngày sinh		
目前服務單位 Nơi công tác				
職稱 Chức vụ				
電話號碼 Điện thoại :	護照號碼 Số hộ chiếu :			
手機 Di động :				
電子信箱 Email :				
通訊地址 Địa chỉ liên lạc :	有效期限 Ngày hết hạn : __ / __ / __			
緊急聯絡人 Người liên lạc khẩn cấp :	姓名 Họ tên :			
	稱謂 Quan hệ :			
	電話 Điện thoại :			
	電郵 Email :			
個人專業背景簡介(中英文皆可) : Giới thiệu về kinh nghiệm làm việc của bản thân (dùng tiếng anh hoặc tiếng trung)				
簽名 Ký tên _____				